



# 50º Salão Jauense

Internacional de Arte Fotográfica 2014

*50 th Jauense Salon of photographic art  
50 Salon Jauense d'art photographique*

## lista dos autores premiados / list of the winning authors



**2014/235**

### **Diploma FIAP – Autor em destaque/ Best author**

**ELEK PAPP - HUNGRIA**

**FIAP – PREMIAÇÃO (COR) /WINNERS(COLOR)  
GERAL / GENERAL**

**Medalha de Ouro FIAP/ FIAP Gold Medal**

**Beauraind Marcel – *La Fontaine de Jouvence* - Bélgica**

**Medalha de Prata FIAP/ FIAP Silver Medal**

**Andreas L. Andreou – *Miro in Green* - Chipre**

**Medalha de Bronze FIAP / FIAP Bronze Medal**

**Alexander Hochhaus – *Lost in time* - Alemanha**

**FIAP – PREMIAÇÃO (PB) / WINNERS (B/W)  
GERAL / GENERAL**

**Medalha de Ouro FIAP/ FIAP Gold Medal**

**Papp Elek – *Why ?* - Hungria**

**Medalha de Prata FIAP / FIAP Silver Medal**

**Werner Halbauer – *Mönch im Wandelgang* - Austria**

**Medalha de Bronze FIAP / FIAP Bronze Medal**

**Roger de Groof – *Take a walk* - Bélgica**

**FIAP – MENÇÃO HONROSA / HON MENTION  
GERAL / GENERAL**

**Beuraind Marcel – *Extase* – Bélgica**  
**David Toft – *Harris Hawk* – Inglaterra**  
**Do Thanh Mai – *Ba Chau* – Vietnam**  
**Erol Sesi – *Dome* – Turquia**  
**Orlova Marine – *Game* – Russia**  
**Lai Dien Dàm – *Hanh Phúc* – Vietnam**  
**Michael Weichinger – *Nature pure* – Austria**  
**Robert Rath – *Eva with Dog* – Austria**  
**Soumya Mukhopadhyay – *Symbolic Mutation* – Índia**  
**Spiros Iatropoulos – *Veteram Villager* – Grécia**  
**Subrata Bysack – *Thirst* – Índia**  
**Tourwe Luc – *The chapel* – Bélgica**  
**Wendi Donaldson – *Meegs II* – Canada**  
**Zsigmond Báthori – *Incantation Book* – Romênia**

**FIAP - PRÊMIO BRASIL (COR) / WINNERS (COLOR) BRAZIL**

**Medalha de Ouro FIAP / FIAP Gold Medal**  
**Rosary Esteves – *O Grito* – Goiânia GO**  
**Medalha de Prata FIAP / FIAP Silver Medal**  
**Reginaldo Moraes – *Nossos medos* – Londrina PR**  
**Medalha de Bronze FIAP / FIAP Bronze Medal**  
**Osmar Peçanha – *Hipnose* – Rio de Janeiro RJ**

**FIAP - PRÊMIO BRASIL(PB) / WINNERS (B/W) BRAZIL**

**Medalha de Ouro FIAP / FIAP Gold Medal:**  
**Mario Jorge Tavares – *Velório* – Londrina PR**  
**Medalha de Prata FIAP / FIAP Silver Medal:**  
**Lourdes Peres – *Se eu pudesse...* – Santos SP**  
**Medalha de Bronze FIAP / FIAP Bronze Medal:**  
**Antonio José Cury – *Pagando promessas* – São José do Rio Preto**

**FIAP – MENÇÃO HONROSA BRASIL / HON MENTION BRAZIL**

**Adilson Martins – *Pensamentos I* – São José dos Campos**  
**Alceu Patricio – *Matriz* – Araraquara SP**  
**Delcio Capistrano – *Maria Maria* – Rio de Janeiro RJ**  
**Francisco Pinto – *Travessia de pedestre* – Rio de Janeiro RJ**  
**Micaela Cunha – *Pensamento à deriva* – Goiânia GO**  
**Paulo Mittelman – *Siluetas em vermelho* – Rio de Janeiro RJ**  
**Ricardo Fernandes Francisco – *Sem rumo* – Araraquara SP**  
**Roney Silveira – *Janelas para o mar* – Nova Friburgo RJ**

# Trabalhos admitidos / acceptances

## **ALEMANHA / Germany**

### **Achim Koepf**

*Antarctic Art #6 - c*

*Antarctica #762 - c*

*Polar Lights #9 - c*

### **Alexander Hochhaus**

*At night - c*

*Fertile - c*

*Lost in time - c*

*To emote - pb*

### **Joachim Schmitt**

*Matthieu - pb*

*Qualle - pb*

*Saubermann - c*

### **Peter Ludwig**

*After shooting - c*

*Beach III - c*

*Stable - pb*

### **Werner R. Weigl**

*Am Átna Italy - pb*

*Begegnung - c*

*Iceland Sommer - c*

*Islandrobben - c*

## **ÁUSTRIA / Österreich**

### **Josef Loibl**

*Bananenfatter - c*

*Echse - c*

*Engel - c*

*Katze - pb*

### **Michael Weichinger**

*Gymnastics with the band - c*

*Lena B&W - pb*

*Marthas Hair - c*

*Nature pure - c*

*Sarah - c*

### **Leopold Wolf**

*Abflug - c*

*Tauchen - pb*

*Grunling - c*

**Robert Rath**

*Eva with Dog – c*  
*Firestorm - c*  
*Michkleid – c*  
*Venedig – c*

**Werner Halbauer**

*Gewolbe - c*  
*Graffiti – Geleise – c*  
*Klagemauer – pb*  
*Mönch im Wandelgang – c*

**BAREN / Bahrain**

**Hanan Hassan Al/Kalifa**  
*Teen - pb*

**BÉLGICA / Belgium****Beuraind Marcel**

*Allegresse – pb*  
*Carnaval – c*  
*Extase – c*  
*Htbride – c*  
*La Fontaine de Jouvence – c*  
*Le champ du crepuscule – pb*  
*Le repôts de belle – c*  
*Pensées libres – pb*

**Merckx Andre**

*Day break - pb*  
*Sneeuwkapel – pb*

**Roger de Groof**

*Moa – pb*  
*Queen – pb*  
*Take a walk – pb*

**Rudi Verbeeck**

*Hesitation - pb*  
*Rendez – vous –pb*

**Tourwe Luc**

*Street keeper - pb*  
*The chapel – c*

**CANADÁ****Wendi Donaldson**

*Digger and His Mama II – PB*  
*Meegs II – PB*  
*Surf on the Jetty - c*

## **CHIPRE / Cyprus**

### **Andreas L. Andreou**

*Grandmother – c*  
*Her smile – c*  
*Imagination eyes – pb*  
*Long journey eyes – pb*  
*Miro in Green – c*  
*Sea memories – c*  
*Window light – pb*  
*World News – pb*

### **Marios Vouryias**

*Face to face – pb*  
*Lady in black – pb*  
*Memories – c*  
*Soft – pb*

### **Romos Kotsonis**

*Guitar and a tin - pb*

## **CROÁCIA / Hrvatska**

### **Knebl Biljana**

*Contrast – c*  
*Exhibition - c*  
*White winter – PB*

## **DINAMARCA / Denmark**

### **Erland Pillegaard**

*Old face – pb*  
*Behind net – pb*

### **Finn E. Larsen**

*At the beach – c*  
*The last daylight – pb*

## **GRÉCIA / Greece**

### **Antonios Spanolios**

*Alice V - PB*

### **Christos Kidonis**

*Honor to unknown soldier – pb*  
*In Santorini - c*  
*Rain in the train station – c*

**Dimitris Toussimis**

*Between Sky and Earth –c*

*Embarrassment – pb*

*Eternity – pb*

**Evangelos Krasoulis**

*On top - c*

**Harry Loannidis**

*All weather fisherman c*

**Irene Papadimitriou**

*From darkness to light – PB*

*Tower - c*

**Karantani Despina**

*Dusty dance - pb*

**Kyriakos Folias**

*In memory of - pb*

**Mihalis Kazazis**

*Bell tower - c*

*Big window – PB*

*Two gôndolas – c*

*Venice – c*

**Nikolaos Gatsoulis**

*Welcome - pb*

*Ocean wave - c*

**Paraskevaz Dimitrios**

*Waiting – PB*

*Rhino mother - c*

**Sapounakis Pantelis**

*Caldera – c*

*Cretan – c*

*Routine - pb*

**Spiros Iatropoulos**

*Apollon - c*

*Blue and White – c*

*The guard atwinter – PB*

*Veteran Villager – PB*

**Tsigkas Giorgos**

*Decommissioned ship – c*

*Game with the Wind and waves - c*

*Ship – c*

*You're on my mind - pb*

## HUNGRIA / Hungary

### **Papp Elek**

*Anger – PB*

*Artificer – c*

*Gregory – c*

*Innocent - pb*

*Nelu – c*

*Veteran – pb*

*Walking on water – c*

*Why? - pb*

### **Adelmann István**

*Necu oil – pb*

*Salons visit - c*

*Shepherd – pb*

### **Kis – Bankne Kondákor Marianna**

*Blind leading the blind - pb*

## ÍNDIA

### **Arup Bhattacharjee**

*Protective – pb*

*Reflection – c*

*Shepherd and his sheep – c*

### **Dilip Kumar Mitra**

*Dusk – c*

*Holy Bath – c*

*Study time - pb*

### **Soumya Mukhopadhyay**

*Abandoned – pb*

*Dreamscade – pb*

*Groping Eternity - pb*

*Symbolic Mutation - PB*

### **Subrata Bysack**

*Mother with chicks – c*

*Thirst – c*

*Wondering – c*

*Workout before Taj - c*

## INGLATERRA / England

### **David Toft**

*Harris Hawk – c*

*Leopard on Clifftop - c*

## ITÁLIA

### **De Leonardis Roberto**

*Northernlights 4 - c*

*Transiberiana 1 - c*

## ROMÊNIA / România

### **Alexandre Vajaianu**

*Dreaming 3 - c*

*Generations – PB*

*La dance de la vie - PB*

### **Csaba Toth**

*Convict – pb*

*Hard ride – c*

*Native – c*

### **Tarquinius Vadeanu**

*Soul ties between generations – c*

*Nom Euclidean geometry - pb*

### **Zsigmond Báthori**

*Disturbia – c*

*Incantation Book - c*

*Lady in red – c*

*The promise – c*

## RUSSIA / Россия

### **Danilyk Svetiana**

*Low season - c*

*Maksimka – c*

### **Datsenko Irene**

*At the House – c*

### **Kartavkin Artem**

*Morning light – c*

*Views – c*

### **Kirnos Arkady**

*Reflection – c*

*Hand of the Owner - c*

### **Konstantinov Oleg**

*Pause - c*

### **Lutay Victor**

*Landscape with a pine - c*



**Niktin Boris**

*Long life - c*

**Orlova Marine**

*Confidential conversation – c*

*Dance Rhythm – c*

*In Road - c*

*Game – pb*

**Voynov Dmitry**

*Pleasure - pb*

**Zheleznyk Nikolai**

*The world of illusions - c*

**TURQUIA / Türkiye****Aysu Bilgic**

*In autumn – c*

*Profile – pb*

**Bulent Akbas**

*Best friend – pb*

*Hot iron - pb*

*Youth - c*

**Erol Sesi**

*Dome - c*

*Balloons – c*

**Ibrahim Yilmaz**

*Ahmmet Abi – c*

*Hayatin Yuku - c*

**VIETNÃ / Vietnam****Do Thanh Mai**

*Ba Chau - PB*

*Suong son – c*

*Vat cau bun n<sup>o</sup> 1 – c*

*Vat cau bun n<sup>o</sup> 2 – c*

**Hoang Ngoc Thach**

*Brother - pb*

*Come back home n<sup>o</sup> 2 – pb*

*Mud wrestling n<sup>o</sup> 2 – c*

**Lai Dien Dàm**

*Hanh Phúc – c*

*Tinh mau tv – pb*

*Xe Dap Dó – pb*

*Tren Duong Lang - c*

**Le Cong Binh**

*Road To School – pb*

*Way to market – pb*

*Road Home – c*

*Childhood memories - pb*

**Nguyen Thong**

*Loi ve – c*

*Tha Dieu – c*

*Mua Lua Vung Cao -c*

**Truong Ba Vinh**

*Lao Ngu – c*

*Vuot song – c*

**Vu Lam Thao**

*Charming – pb*

*Season ripe plum – c*

*The cool stream – pb*

*There is a golden season - c*

*Through the dunes – pb*

**BRASIL****> ARARAQUARA – SP****Alceu Patricio**

*Hipnotizados – c*

*Matriz – c*

**Daniel Augusto Duarte**

*Tristeza - c*

**Eduardo T. Arena**

*Corujas - pb*

*O Ermitão – c*

**Marilda de Souza**

*A espera do pão de cada dia – c*

*Envergonhada - pb*

**Neto Braga**

*O Palhaço o que é? Ladrão de mulher – c*

*Tocador de tambor - pb*

**Pascoal Castanha**

*Alegria – c*

*Sem bater na porta - c*

**Patrícia F. Peceguini Viana**

*Pierrot – c*

*Relva - c*

**Ricardo Fernandes Francisco**

*Guardando o caminho – c*  
*Pedalando na neblina – PB*  
*Pintura - c*  
*Sem rumo - pb*  
*Senhora dos queijos - c*

➤ **ATIBAIA – SP**

**Katia Silva**

*Juliana – PB*

**Junior Amo Jr.**

*De cara no coração - c*

➤ **BAURÚ – SP**

**Haroldo P. Amaral**

*Marcas do tempo – c*  
*Navegantes – c*  
*Solidão – c*  
*Vitória Régia - c*

➤ **BLUMENAL – SC**

**Maria Emilia da Silva**

*Segredos - c*

➤ **BOTUCATU – SP**

**Maria do Socorro D. Nogueira**

*Capelinha esquecida - pb*

➤ **BROTAS –SP**

**Madalena Karosas**

*A espera - c*

➤ **CAMAPUÃ – MS**

**Denilson Rodrigues**

*Mãos do tempo – c*

➤ **CAXIAS DO SUL – RS**

**Afonso Cesa Neto**

*Cemitério – PB*

*Pedinte – c*

**André Soares Menegat**

*Ar puro – c*

**Anelise Schumann**

*O dono - pb*

**Annemarie Brugger**

*Visita à Veronica - c*

**Daniela Nodari**

*Plaza Sur – Galápagos - c*

**Daniel Herrera**

*Rumo -c*

**Denise Sehwingez**

*Sombrinhas - c*

**Elio Y. Abe**

*Passagem! - pb*

**José Adilson R. da Rosa**

*Velhos Tempos - pb*

**Letícia S. Pereira**

*Os últimos serão os primeiros - c*

**Luis Fernando Barp**

*Réquiem Aeternam Dona Elis - pb*

**Paquito Masiá**

*Dimensão - pb*

**Sedenir A. Taufen**

*Curtindo um bom cubano - c*

**Tomas Brugger**

*Asas –c*

*Cara ou Coroa – c*

➤ **GASPAR – SC**

**Giorgie Reinert**

*Arranha céu - pb*

**James Orsi**

*Cardume - pb*

**João Carlos Maba**

*Trabalho e dedicação - c*

**➤ GOIÂNIA – GO**

**Agno Santos**

*A vida em cores e sombras - c*

*Cavaleiro Andaluz - c*

**Ângela Macário**

*Banho de sol - c*

**Cecilia Araujo**

*Jornada pb*

*Vida de Carreiro - PB*

**Cidinha Coutinho**

*Cena de Vila Boa - c*

**Edilson Ferreira Borges**

*São apenas gotas d'água -c*

**Francisco Rafael de Oliveira Jr.**

*Olhar do tempo -pb*

**Henrique Gomes de Menezes**

*O mascarado - c*

**Marcio Sales**

*Das Trevas a Luz - pb*

**Maria Anísia Barros**

*A vida é um teatro – c*

**Micaela Cunha**

*Pensamento à deriva - c*

**Ricardo G. Pecego**

*Super Jazz - pb*

**Roberto Azem**

*Estaiada - pb*

**Rosary Esteves**

*O Grito - c*

**Teo Neto**

*Templo aos céus – c*

*Fé, Poeira e Devoção – c*

*Balé das Estrelas – c*

➤ **GUARULHOS - SP**

**Rafael Saraiva**

*Pelourinho - c*

➤ **INDAIAL – SC**

**Nanci Merizi Moskorz**

*De olho no bico - c*

➤ **LENÇÕES PAULISTA – SP**

**Fabiana Ap. Prenhaca Giacometti**

*s/t - c*

➤ **LONDRINA – PR**

**Alice T. Ogawa**

*Siluetas II - C*

**Álvaro Almeida**

*Jesus Cristo Super Star – c*

*Travessia - pb*

**Cleusa Ap. Isabel Migliorini**

*Exercício na areia - c*

**Flávio B. Conceição**

*Capela Antiga - c*

**Lucinea A. Rezende**

*Food chain - c*

**Manoel Luiz Liziero**

*Emoções – c*

**Mario Jorge Tavares**

*Velório - pb*

*Bailarina I - pb*

**Norman Neumaier**

*Backyard nude – PB*

*Rerum Humanarum – c*

*Serenidade - c*

*Sybaris – PB*

**Reginaldo Moraes**

*Nossos medos - c*

**Ruth Leia Lima de Souza**

*Crise existencial - c*

**Waldemar Portello**  
*Tempos Modernos - c*

➤ **NITERÓI – RJ**

**Ítalo Caldas**  
*Pier - pb*

➤ **NOVA FRIBURGO – RJ**

**Roney Silveira**  
*Janelas para o mar - c*  
*Cascata escondida – c*

**Emylce Luz Huback**  
*Mãe e filha – PB*

**Fernando Lo Bianco**  
*Além do Horizonte – c*  
*O Tempo - pb*

**Lúcia Helena Palomo Martins**  
*Pitangueira - c*

**Roney Silveira**  
*Janelas para o mar*  
*Cascata escondida – c*

**Sylvio Relvas**  
*Abandono – c*  
*Ponte sobre o Tejo - pb*

➤ **PORTO ALEGRE RS**

**Brugnara, Celito Manuel**  
*Limpeza - c*

**David Antonio M. da Cunha**  
*Arcos e Lampiões - pb*

**Jorge Leão**  
*Campanário - pb*

**José Benedito de Oliveira**  
*Competição – c*  
*Pescaria - pb*

**Lodetti, Ademir Adão**  
*Palheiro as risquinhas - c*

**Sousa, Vasco José de**  
*Pomba Vigilante - c*

➤ **POUSO ALEGRE – MG**

**Rafael Simioni**  
*Tecnê - c*

➤ **RIBEIRÃO PRETO – SP**

**Antonio Carlos Pacagnella**  
*Infância azul - c*

➤ **RIO CLARO – SP**

**José Carlos Steola**  
*Sobrevivendo - c*

➤ **RIO DE JANEIRO – RJ**

**Delcio Capistrano**  
*Christiane – c*  
*Maria Maria - pb*  
*O pão nosso – c*  
*Sinfonia do Samba - c*

**Francisco Pinto**  
*Posando - pb*  
*Rumo ao espaço – c*  
*Travessia de pedestre - c*

**Guacyr Aranha**  
*A Caminhante da chuva - pb*  
*Dia de chuva 2 – c*  
*O Pastor – c*

**Osmar Peçanha**  
*Elegância – PB*  
*Fim de tarde - pb*  
*Hipnose - c*

**Paulo Mittelman**  
*Recato - pb*  
*Siluetas em vermelho - c*

**Rainer Thrum**  
*Procurando meu par - pb*



➤ **SALBADOR – BA**

**Ade Zeus**

*Junina Catedral 02 -pb*

*O violão Azul e a sonbrinha laranja - c*

**José Spinola da Cunha Filho**

*Voltando - pb*

**Leonardo J. Da Conceição Carvalho**

*Sozinha - pb*

➤ **SANTOS – SP**

**Alaor Junior**

*Iluminado -c*

**Anete Spim Costa**

*Fotografia em grafite - pb*

**Cintia Mauren Zucchi**

*Uma volta entre mamadas - pb*

**Daniela Rodrigues**

*Gigantes - pb*

**Denilton dos Santos**

*Smile - c*

**Fernando Alonso Pereira**

*Sinfonia do Trem - c*

**João Martins França**

*Século XXI - pb*

**Jonas de Sousa Magenta**

*Espelho D'agua - c*

**Leon**

*Katuas - pb*

**Lourdes Peres**

*Se eu pudesse... - pb*

**Luiz Costa**

*Caveira – c*

*Solitária - c*

**Oswaldo de Vasconcelos Filho**

*Aventuras do Bonde 15 - c*

*Bonde 15 em Paraty - c*

**Reginaldo de Souza Moreno**

*Vagão de serviço - pb*

**Rosane Macedonio**

*Linhas - pb*

**Rubens de Carvalho**

*Caminhando na Augusta - pb*

➤ **SÃO CAETANO DO SUL –SP**

**Amarildo Correa**

*Duas cruces – PB*

**Renan Tobbias**

*Perpectivas -pb*

➤ **SÃO CARLOS– SP**

**Cesar Trimer**

*Pro Álcool - pb*

**Essio Palone Filho**

*Carvoeiro – PB*

*Na massa - pb*

➤ **SÃO JOSÉ DOS CAMPOS – SP**

**Adilson Martins**

*Pensamentos I - c*

**Decio Campos**

*Ofício Errante – PB*

**Dilma Nogueira**

*Rua Tristeza - pb*

**Kenji Munekata**

*Bailarina Ato 2 - pb*

**Marcielle Monize**

*Mãetiqueira - c*

**Marcus Rogério**

*Conectado - pb*

**Paulo Brugger**

*Apocalipse - c*

**Peterson Emerich Nogueira**

*Intimidade - pb*

**Ricardo Alves**

*Smoking - c*

**Ricardo Takamura**

*Scross The Universe – c*

➤ **SÃO JOSÉ DO RIO PRETO – SP**

**Alberto Semedo Neto**

*Genipabú - c*

**Antonio José Cury**

*Cara de palhaço –pb*

*Liberdade – c*

*Pagando promessas - pb*

*Paixões de Cristo – c*

*Viuva Negra – PB*

**Ari Atab Filho**

*Cadeiras - c*

*Tucanos – c*

**Carina Aparecida Lauer**

*Retoque de baton – c*

*Santa Ritas – PB*

**Carla Vilalva**

*Mãos da vida - c*

**Jorge Alberto Tomé**

*Aventura - c*

**José Elias Bessa**

*O fantasma da obra – c*

**José Henrique Chaim**

*Competição - c*

*Personagem – c*

**Sylvia Nogueira Cury**

*A feirante – PB*

**Valdecir Aparecido Gerotto**

*Água – c*

*Soldados - pb*

➤ **SÃO LUIS – MA**

**Mônida Ramos Timóteo**

*Só*

➤ **SÃO PAULO – SP**

**Bruna Grassi**

*Tears - pb*

**Carlos Duilio**

*Admiração - pb*

**Danilo Zóia**

*Elegância - pb*

**Diego Sanches**

*Pingo de Tinta - pb*

**João Jorge Leite**

*Dama da Noite - c*

**José Luiz Pedro**

*Centro contra luz - pb*

*Tango – c*

**Liliana Coluci de Sena Gouvêia**

*Duque - pb*

**Marcus Boechat**

*Cisne Negro - c*

**Xuxu Hing Kong**

*Anciã - pb*

➤ **VITÓRIA – ES**

**Louis E. T. Wentznl**

*O barqueiro carente – PB*



**Foto Clube do Jaú**

Jaú/SP - Brasil



[www.fotoclubedojau.com](http://www.fotoclubedojau.com)

[vicentejoaopedro@hotmail.com](mailto:vicentejoaopedro@hotmail.com)

